

**ROZHODNUTIE č. S4**

z 2. októbra 2009,

**o postupoch náhrady prostriedkov na účely vykonávania článkov 35 a 41 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004**

(Text s významom pre EHP a dohodu medzi ES a Švajčiarskom)

(2010/C 106/17)

SPRÁVNA KOMISIA PRE KOORDINÁCIU SYSTÉMOV SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA,

so zreteľom na článok 72 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia<sup>(1)</sup>, na základe ktorého je správna komisia zodpovedná za riešenie všetkých správnych otázok a otázok výkladu, ktoré vznikajú v súvislosti s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 883/2004 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia<sup>(2)</sup>,

so zreteľom na články 35 a 41 nariadenia (ES) č. 883/2004,

so zreteľom na články 66 až 68 nariadenia (ES) č. 987/2009,

keďže:

- (1) Náklady na vecné dávky poskytnuté inštitúciou jedného členského štátu v mene inštitúcie iného členského štátu sa nahrádzajú v plnej výške.
- (2) K náhrade prostriedkov medzi inštitúciami musí dochádzať, ak nie je dohodnuté inak, rýchlo a účinne, aby sa tým zabránilo hromadeniu žiadostí, ktoré by zostávali dlhší čas nevybavené.
- (3) Hromadením žiadostí by mohlo dôjsť k ohrozeniu účinného fungovania systému Spoločenstva a k ohrozeniu práv jednotlivcov.
- (4) Správna komisia v rozhodnutí č. S1<sup>(3)</sup> rozhodla, že inštitúcií miesta pobytu sa nahrádzajú náklady na zdravotnú starostlivosť poskytnutú na základe platného európskeho preukazu zdravotného poistenia (EPZP).

- (5) Spoločne dohodnutá najlepšia prax by prispela k rýchlej a účinnej náhrade prostriedkov medzi inštitúciami.

Konajúc v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 71 ods. 2 nariadenia (ES) č. 883/2004,

ROZHODLA TAKTO:

**A. Náhrada na základe skutočných výdavkov [článok 62 nariadenia (ES) č. 987/2009]**

1. Inštitúcia, ktorá žiada o náhradu na základe skutočných výdavkov, predkladá žiadosť o náhradu najneskôr v lehote uvedenej v článku 67 ods. 1 nariadenia (ES) č. 987/2009 (ďalej len „vykonávacie nariadenie“). Inštitúcia, ktorá dostáva žiadosť, zabezpečí vyplatenie náhrady v lehote stanovenej v článku 67 ods. 5 vykonávacieho nariadenia hneď, ako je schopná tak urobiť.
2. Žiadosti o náhradu dávok, ktoré boli poskytnuté na základe európskeho preukazu zdravotného poistenia (EPZP), dokumentu, ktorý nahrádza EPZP, alebo akéhokoľvek iného nárokového dokladu, sa môžu zamietnuť a vrátiť veriteľskej inštitúcii, ak je žiadosť napríklad:

— neúplná a/alebo nesprávne vyplnená,

— ak sa týka dávok, ktoré neboli poskytnuté v období platnosti EPZP alebo nárokového dokladu, ktorý príjemca dávok použil.

Žiadosť sa nesmie zamietnuť na základe zániku poistenia osoby v inštitúcii, ktorá vydala EPZP alebo nárokový doklad, za podmienky, že dávky boli príjemcovi poskytnuté v období platnosti použitého dokladu.

Inštitúcia, ktorá je povinná nahradiť náklady na dávky poskytnuté na základe EPZP, môže žiadať, aby inštitúcia, v ktorej bola osoba riadne registrovaná v čase priznania dávok, nahradila náklady na tieto dávky prvej inštitúcii, alebo ak osoba nemala nárok používať EPZP, aby vec vyriešila s dotknutou osobou.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 284, 30.10.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> Pozri stránku 23 tohto úradného vestníka.

3. Dlužnícka inštitúcia nesmie žiadosť preskúmať z hľadiska jej súladu s článkom 19 a článkom 27 ods. 1 nariadenia (ES) č. 883/2004, pokiaľ nie je dôvodné podozrenie zo zneužívania, ako sa vysvetľuje na základe judikatúry Európskeho súdneho dvora<sup>(1)</sup>. Dlužnícka inštitúcia je v dôsledku toho povinná prijať informácie, na ktorých sa žiadosť zakladá, a poskytnúť náhradu. V prípade podozrenia zo zneužívania môže dlžnícka inštitúcia zamietnuť žiadosť z relevantných dôvodov, ako sa ustanovuje v článku 67 ods. 5 vykonávacieho nariadenia.

4. Na účely uplatňovania bodov 2 a 3, ak dlžnícka inštitúcia vyjadří pochybnosti o správnosti skutočností, na ktorých sa žiadosť zakladá, je povinnosťou veriteľskej inštitúcie opätovne zvážiť, či žiadosť bola vypracovaná správne, a prípadne žiadosť stiahnuť alebo prepočítať.

5. Žiadosť, ktorá sa predloží po uplynutí lehoty stanovenej v článku 67 ods. 1 vykonávacieho nariadenia, sa neberie do úvahy.

#### **B. Náhrada na základe pevne stanovených súm (článok 63 vykonávacieho nariadenia)**

6. Register uvedený v článku 64 ods. 4 vykonávacieho nariadenia sa predloží styčnému orgánu dlžníckeho členského štátu do konca roka nasledujúceho po referenčnom roku a žiadosti založené na tomto registri sa predložia tomu istému orgánu čo najskôr po uverejnení ročných stanovených súm na osobu v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ale v termíne stanovenom v článku 67 ods. 2 vykonávacieho nariadenia.

7. Veriteľská inštitúcia predkladá žiadosti, ktoré sa týkajú konkrétneho kalendárneho roka, vždy, keď je to možné, dlžníckej inštitúcii naraz.

8. Dlužnícka inštitúcia, ktorá dostáva žiadosť o náhradu určenú na základe pevne stanovených súm, zabezpečí vyplatenie náhrady v lehote stanovenej v článku 67 ods. 5 vykonávacieho nariadenia hneď, ako je schopná tak urobiť.

9. Žiadosť, ktorá sa predloží po uplynutí lehoty stanovenej v článku 67 ods. 2 vykonávacieho nariadenia, sa neberie do úvahy.

10. Žiadosť o náhradu určenú na základe pevne stanovených súm sa môže zamietnuť a vrátiť veriteľskej inštitúcii, ak je žiadosť napríklad:

— neúplná a/alebo nesprávne vyplnená,

— týka sa obdobia, na ktoré sa nevzťahuje registrácia na základe platného nárokového dokladu.

11. Ak dlžnícka inštitúcia vyjadří pochybnosti o správnosti skutočností, na ktorých sa žiadosť zakladá, je povinnosťou veriteľskej inštitúcie opätovne zvážiť, či bola faktúra vypracovaná správne, a prípadne žiadosť stiahnuť alebo prepočítať.

#### **C. Zálohové platby podľa článku 68 vykonávacieho nariadenia**

12. V prípade zálohových platieb podľa článku 68 vykonávacieho nariadenia sa suma, ktorá sa má zaplatiť, určí oddelene pre žiadosti založené na skutočných výdavkoch (článok 67 ods. 1 vykonávacieho nariadenia) a žiadosti založené na pevne stanovených sumách (článok 67 ods. 2 vykonávacieho nariadenia).

#### **D. Spolupráca a výmena informácií**

13. Inštitúcie by mali zabezpečiť dobrú vzájomnú spoluprácu a konať tak, ako keby vykonávali vlastné právne predpisy.

#### **E. Nadobudnutie účinnosti**

14. Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Uplatňuje sa odo dňa nadobudnutia účinnosti nariadenia (ES) č. 987/2009.

*Predsedníčka správnej komisie*

Lena MALMBERG

<sup>(1)</sup> Rozsudok z 12. apríla 2005 vo veci C-145/03 Dediči Annette Kellerovej/Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) a Instituto Nacional de Gestión Sanitaria (Ingresa), Zb. [2005], s. I-02529.